

---

## 环境分组讨论概要

主持人 榎根 勇 (KAYANE Isamu)

环境小组的讨论旨在探讨和解决“中国与东亚地区生态环境问题——围绕持续性发展与环境问题的难题”的标题中所述的内容。作为尝试解决这个难题的办法，环境小组提出了“环境改良技术的系统化”方案。小组负责人所作的方法论上的尝试，在本次报告论文集榎根的论文中有阐述。本小组的发言与质疑均是在这个方针（目标）下进行的。

环境问题的具体事例：为了考察中国所面临的环境问题，具体以黄河流域、华北地区海河流域、内蒙古草原地区、内陆的绿洲地带、以及武汉市等地区为例，针对断流、洪水、土壤侵蚀、沙漠化、过度抽取地下水、水资源的脆弱性、生物多样性、酸雨、大气污染、水质恶化、土壤改良等等很多问题作了报告发言。很明显，是温室效应引起的地球变暖以及人类活动导致了这些环境问题。可以清楚地得出以下结论，先进工业国家所经历的环境问题同样正出现在中国，同时也出现了一些中国特有的问题。

大型工程：在中国为了促进经济发展，三峡大坝、南水北调等一些大型建设工程已被批准，并已逐步开始实施。在环境研究方面，中央政府主导的大型研究项目也在实施中。同时也成功发射了载人宇宙飞船，发扬了国威。大型工程建设方面，讨论了工程建设对环境影响的不确定性。在相关的大型研究项目中，讨论了其与个人研究的相关性、其与政策的联动性，还讨论了载人宇宙飞船及其意义、改善环境所需的税的支出、与日本 ODA 的相关性。这些都是关系到中央政府的政策决定以及今后进行环境研究的重要问题。

三农问题：农民，农村，农业就是所谓的三农问题，这个问题在中国尚未得到妥善解决。城市与农村的经济差距及人口的差异仍然很大。要解决这个问题关系到政治，经济，环境，科学技术等所有各个方面。绿洲地带或草原地带环境破坏的直接原因，是人口增加所引起的过度开垦，采伐森林，过度放牧等人的活动，这与以废弃物及化学物质的污染为主要原因的城市环境问题有本质的区别。与会者一致认为，解决环境问题是农村发展的重要条件。这意味着对待环境问题，具备综合性·宏观性视点是非常重要的。

人口压力与经济成长的压力：会场的经济学者指出，经济成长与保护生态环境之间存在着矛盾，巨大的人口压力和成长压力会给解决环境问题带来很大冲击。会场还有人指出，中国经济保持着每年 7% 的高度成长，从环境的角度来看这几乎是不可能的。这个问题正是上述本小组的目标——“方法论的难题”。只靠自然科学家纯粹研究环境，环境问题是无法真正解决的。从这里也能看到文理的结合，以及具有综合性·宏观性视点的重要性。

改善环境的技术：改善环境的具体技术在本次报告论文集中定方的论文“隧道路径”中有阐述。提出了在草地地带，草地生态系统的恢复及保护的具体方案。探讨了在海河流域，“健全的水循环”这一概念是否适用。在 UNDP 协助下，武汉市实施了可持续性发展规划，

结果是“比较成功”。实施了种种环境管制，并加强了惩治规则。由此可见，中国的环境保护活动也已经开始有所进展。

政策论的必要性：中国国内也在讨论“人与自然的协调”、“可持续性发展”、“健全的水循环”、“综合性·宏观性视点”、“文理的结合”、“5个R”、“循环性社会”等的必要性。要将这些内容具体化，使之与环境保护联系起来，还需要有保障实现良好环境的“环境政策”及“制度”。这次论坛没有提及环境政策及制度的问题，但在讨论过程中，与会者对这个问题都非常关心。所以我们在下一次的论坛中将考虑提出这个问题。

自下而上与自上而下：无论是在作环境研究时，还是在实施环境政策时，大家普遍认为自上而下和自下而上的方式应当相互协调。中国现在的政治体制是自上而下型的，这使大型工程的策划与实施相对比较容易。但另一方面，环境问题是复合型问题，而且地区性也很强，因此，只靠自上而下的方式处理困难会很多。针对这个问题，报告发言人和会场听众都提出了很多观点：居民参与、绿洲的少数民族问题、环境情报信息的公开、自治的问题、市场的问题等等，今后还会有这些与政策和制度相关联的问题出现。

价值观的问题：环境问题基本上是一个有关“自然与人的关系应该是怎样的”的价值取向问题。这次论坛中，讨论了对于向人类提供干净的空气和水等物质服务的自然的价值问题。但是没有涉及“为什么必须保护·保全环境”这类与哲学和伦理相关的话题。基于笛卡尔式二元论的现代科学，因为价值取向中有中立性，所以确保了其普遍性与合理性。但是，环境问题是与价值相关的，并与个人的主观意识相关的问题。为了设定思考环境问题的原点，今后需要作进一步的探讨。

(俞嵘 译)